

D. Y a-t-il quelque accord entre les trois pays?—R. J'ignore jusqu'à quel point je devrais parler de ces autres questions, mais il est certain que vous me demandez des choses qui ne sont pas du ressort de la Commission de contrôle de l'énergie atomique. Cependant, il ne s'agit pas simplement d'une décision transmise par les États-Unis, mais d'une décision prise de concert par des spécialistes des trois pays.

D. Des spécialistes?—R. Le comité chargé de lever l'interdiction est composé d'un groupe de vrais spécialistes en la matière.

D. Le Canada y a-t-il un représentant?—R. Certainement.

D. Vous avez dit que l'industrie était libre de poursuivre son activité dans les domaines de l'extraction minière et du bocardage. Pouvez-vous vous étendre sur ce point, vu que les témoignages fournis à l'une des séances m'ont laissé entendre que toute l'extraction et aussi tout le bocardage du minerai est le fait d'une compagnie de l'État, l'*Eldorado*? Dans ce cas, où est le champ libre laissé à l'initiative privée?—R. J'ai dit que l'initiative privée avait des coudées aussi franches dans le domaine de l'uranium que dans celui de l'extraction d'autres minerais. Que des compagnies s'adonnent à l'extraction d'uranium ou qu'il n'y en ait aucune à s'y livrer, ne modifie en rien la méthode en vigueur, par laquelle toute compagnie peut se livrer à l'extraction au cas où elle possède les propriétés minières. Des compagnie se livrent à des travaux qui prendront plusieurs années, je suppose. Malgré cela, je serais très surpris si l'une de ces compagnies n'arrivait pas à créer une vaste exploitation.

D. Aucune compagnie n'est parvenue au stade de l'exploitation?—R. Un bon nombre de compagnies sont en train d'exécuter des travaux préparatoires.

D. Une compagnie telle que la *Consolidated* pourrait-elle produire de l'uranium, ou faut-il que ce soit l'*Eldorado* qui le produise?—R. Non; toute compagnie a la permission de produire de l'uranium. La seule restriction imposée s'applique à la vente de ce minéral.

D. Toute compagnie a le droit de produire de l'uranium pur?—R. Oui.

Le PRÉSIDENT: M. Mackenzie doit assister à une autre réunion et si le Comité est d'accord avec moi, je propose que nous réglions maintenant la question de savoir sur quels autres sujets devront porter les témoignages.

(Le Comité délibère à huis clos.)